



2020年3月24日

Re: 在新型冠状病毒(2019-nCoV)的影响下，卡乐康确保业务持续性

鉴于当前新型冠状病毒(2019-nCoV) 在全球持续爆发，因此我们非常有必要向我们的客户更新一下卡乐康的应对措施。卡乐康时刻密切关注疫情发展，同时严格遵循[世界卫生组织 \(WHO\)](#) 和[美国疾病控制与预防中心 \(CDC\)](#) 提供的各种指导，以及地方政府的指导和规章。卡乐康在努力保护员工的同时，也将一如既往地为全球客户提供无与伦比的品质和服务。

现在，卡乐康已经严格按照其正式的、文档记录的业务持续性管理 (BCM) 体系开始执行。这一管理体系包含一项长期的业务持续性计划 (BCP) 和一套灾难恢复指南，是我们全球业务战略和日常活动的组成部分。

我们的业务持续性计划 (BCP)，通过设立在全球各地的生产基地为我们的客户提供连续的服务；其中包括七个能够生产同等质量的薄膜包衣生产基地。此外，卡乐康也按照这一业务持续性计划 (BCP) 管理原材料库存。其中一家或许因为减少生产或工厂关闭而无法正常提供产品时，卡乐康其它生产基地可以根据需要随时供应相应的产品，并依靠相应的运输设施缓解由此产生的供应链中断问题。

目前，卡乐康的**所有**工厂都已恢复运营，其中包括我们在中国上海的工厂，由于其产品的本质属性，中国政府批准上海工厂在农历新年后立即恢复生产。这也表明世界范围内政府当局施加的限制措施与必需品生产之间的平衡。

请从卡乐康网站下载 [卡乐康业务持续计划白皮书](#)，了解此计划的更多详细内容。

目前，我们收到大量客户关于他们货物装运信息的询问。我们保证，我们一旦发现与您当前订单有关的任何问题，我们的客户服务团队将会立即与您取得联系。

您所在地区的卡乐康业务发展经理，客户服务代表以及技术团队都会协助您解决关于产品或服务需求的任何问题。

与此同时，我们也将继续密切关注当地以及全球形势，并随时通报任何相关事态的发展。

此致！

敬礼！

Daniel Wakefield
卡乐康全球运营副总裁

*本文为对原英文版本的翻译,在法律上以英文版本为准